

20 juillet 2020

# Ressort Aktuell

Edition n°15

## Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

nous espérons que vous profitez de vos vacances d'été et que vous avez la possibilité de passer du temps avec vos amis et familles. Heureusement que l'on peut de nouveau entreprendre quelques activités et excursions. Veuillez continuer à respecter les règles d'hygiène et les autres mesures officielles afin d'éviter plus de contaminations en cette période de congés. Profitez de votre été et prenez soin de vous et des autres!

### 1. Informations générales

#### Mesures de prévention actuelles

Toutes les normes de l'ordonnance sur la protection face au Corona sont prolongées jusqu'au 11 août minimum. Le nombre limité de personnes dans le cadre de manifestations culturelles a également été modifié:

- Les cérémonies de certaines occasions comme les mariages ou les enterrements peuvent avoir lieu dans un maximum de 150 personnes. Les mesures d'hygiène préventives et de traçabilité doivent s'y appliquer.
- Les manifestations d'un maximum de 300 personnes sont autorisées sous certaines conditions. Celles de plus de 300 spectateurs requièrent un plan d'hygiène et de protection que les autorités sanitaires délivrent.
- Sont toujours interdits: les rassemblements de masse comme les fêtes populaires, municipales, de villages, de rues, sportives, ainsi que les festivals de musique.

[Aktuelle Maßnahmen](#)

[Elections du comité d'intégration à Wuppertal – En discuter, décider ensemble, voter](#)





Les élections du comité d'intégration auront lieu le 13.09.2020. Celles-ci défendent les intérêts et répondent aux besoins et souhaits des personnes de Wuppertal ayant un passé migratoire. Il peut s'agir de débats interculturels, du multilinguisme ou des problèmes liés à la discrimination ou au handicap.

Chaque personne ayant minimum 16 ans, vivant à Wuppertal, détentrice d'une nationalité étrangère ou bien ayant été naturalisée, et qui réside depuis minimum 1 an en Allemagne est en mesure de voter.

**Rejoignez-nous! Décidons ensemble et allons voter!**

[Mehrsprachige Informationen zur Wahl](#)

### Promotion pour les associations et unions à but non lucratif – „Heimat 2020“

Le Land de Rhénanie-du-Nord Westphalie a lancé le programme de soutien financier „Heimat 2020“ : une aide de 50 millions d'euro adressée aux associations et unions à but non lucratif dûe à la crise liée au Corona. Toutes les associations et organisations peuvent faire une demande de subvention unique d'un maximum de 15 000 euro qui est évaluée en fonction du besoin réel de ces dernières. Cette promotion est destinée à surmonter les difficultés financières survenues au cours de cette période. Par exemple: les annulations relatives à la pandémie ayant empêché des rentrées d'argent dernièrement et qui, de fait, menacent l'existence financière de l'association. Les demandes peuvent s'effectuer dès maintenant en ligne.

Détails sur les conditions de cette promotion, directives, exemples et réponses à d'autres questions à retrouver ici:

[Förderprogramm "Heimat 2020"](#)

### Informations de Wuppertal

Veillez vous informer quotidiennement sur la page d'accueil du site de la ville de Wuppertal. Vous y trouverez des renseignements concernant le Coronavirus, les mesures de comportements à adopter ainsi que des instructions législatives:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)



## 2. Informations aux immigrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés

### Offre de formation pour les réfugiées et nouvelles arrivantes sur le thème «Les études»

L'offre de webinaires de l'Institution Catholique pour la Formation et de l'association des Nouveaux Voisins s'adresse aux femmes réfugiées ou ayant récemment immigré qui ont pour projet de faire des études. L'offre s'appelle „Studieren in Deutschland. Voraussetzungen, Anlaufstellen, Finanzierung.“ (littéralement: «Étudier en Allemagne. Conditions, centres d'écoute, financement»). Des informations concernant les conditions d'études, les bourses et les aides existantes seront délivrées lors de trois rendez-vous en ligne. La participation est gratuite. Plus de détails et d'informations sur l'inscription à retrouver ici:

[Webinar "Studieren in Deutschland"](#)

### Etudier en Allemagne: Informations pour les réfugiés

Le portail «Étudier en Allemagne» du DAAD tient à jour des renseignements sur les possibilités d'études pour les réfugiés. Cliquez sur le le lien pour en savoir plus:

[Studieren in Deutschland](#)

### Consultation de l'équipe «Intégration et Aide aux Réfugiés» sur rendez-vous à la Haus der Integration

L'équipe pour l'Intégration et de l'Aide aux Réfugiés a repris ses consultations sur place depuis le 01.07.2020. Celles-ci s'effectuent uniquement sur rendez-vous pris au préalable. Par conséquent, l'accès ne peut se faire que par convocation écrite.

L'équipe est joignable - comme toujours - au 0202 563 4005, du lundi au vendredi de 9h à 15h. En cas exceptionnel, la conversation peut se faire en d'autres langues.

### Plage à Wuppertal

Sable, farniente, palmiers, à boire et à manger...et tout ça au centre de Wuppertal! Le «Kitchen Beach» sur la place devant le théâtre et le CinemaxX réouvrira à Elberfeld le 17.07.2020. Contre un petit prix d'entrée, vous pourrez vous y détendre et - on espère- profiter du beau temps, et ce tous les jours de 10h00 à minuit. Certaines offres y sont aussi disponibles pour les enfants afin qu'ils puissent jouer et se défouler.



### 3. Informations pour les parents d'enfants âgés de 0 à 6 ans

#### Histoires en plusieurs langues

Des livres internationaux ont été traduits en allemand et peuvent être écoutés dans la langue originale ou en allemand sous le lien suivant:

[Mehrsprachige Hörbücher](#)

### 4. Informations pour les parents avec enfants scolarisés

#### Chers parents - Informations importantes aux élèves, parents et familles de Wuppertal

Les vacances sont le moment pour se détendre et se reposer. Si l'ennui devait poindre le bout de son nez, voici quelques astuces pour le combattre.

#### Sendung mit der Maus (littéralement: l'émission avec la Souris)

Comment un astronaute peut arriver dans l'univers? Quelle quantité de nourriture mange un éléphant? La Souris répond à ces questions et à plein d'autres de manière simple pour les enfants. L'émission est disponible en ligne en plusieurs langues.

[Sendung mit der Maus international](#)

#### Apprendre en ligne et devinette à résoudre

Nature, technologie, Histoire et bien plus encore – tu veux apprendre de nouvelles choses en t'amusant et de manière diversifiée? Ici tu auras des émissions intéressantes, beaucoup de connaissances de base et des quizz sur plein de sujets différents:

[Planet Wissen](#)

[Wissen macht Ah!](#)

#### Jeux pour apprendre l'allemand

Par le biais de jeux simples, apprendre l'allemand devient amusant, aide à l'apprentissage et facilite la pratique ! Vous trouverez ici de nombreux jeux pour les cours de langues et à la maison.

[Lernspielideen](#)



## Jeux en ligne interactifs

Puzzle, devinettes et autres jeux en ligne – vous pouvez de manière interactive apprendre de nouveaux mots, lire des articles ludiques et tester vos connaissances:

[Interaktive Onlinespiele](#)

## 4. Langue, profession et emploi

### Collaboration au projet „Partizipation Bergisches Städtedreieck“

L'équipe de la „Partizipation Bergisches Städtedreieck“ vous invite de nouveau à prendre des consultations. Les personnes ayant besoin de soutien pour la médiation au travail, pour leur formation, à l'école ou concernant les langues peut contacter le 0202 563 2746 ou bien le 0202 563 2196 entre 8h et 15h. La prise de rendez-vous peut se faire par les assistant.es sociaux et sociales. L'unique condition est de se procurer le relevé d'aides sociales perçues selon l'AsylbLG.

### Consultation de l'équipe «Langue et Emploi» sur rendez-vous à la Maison de l'Intégration

L'équipe pour la Langue et l'Emploi reprend les consultations sur place. En raison des mesures d'hygiène et des consignes de sécurité en vigueur la consultation peut s'effectuer uniquement une personne à la fois et sur rendez-vous. De plus, la convocation écrite devra être présentée à l'entrée du bâtiment. Les conseillers sont joignables par téléphone ou par E-Mail. Les questions d'ordre général au sujet des cours de langues peuvent être envoyées à l'adresse [integration@stadt.wuppertal.de](mailto:integration@stadt.wuppertal.de)

### Cours de langues d'intégration et pour les professionnels

Presque toutes les écoles de langues pour l'intégration ainsi que pour les professionnels ont repris les enseignements en présentiel conformément aux règles d'hygiène et de sécurité. Tous les cours ne peuvent cependant pas recommencer tout de suite. Pour les cours ayant été interrompus et qui ne peuvent pas reprendre, la BAMF a prolongé ses tutoriels en ligne jusqu'au 30.09.2020. Ceux-ci compensent le temps nécessaire jusqu'à la reprise des leçons en présentiel et n'ont pas d'impact sur le quota horaire. Les tutoriels sont à ce jour exclusivement réservés aux participant.es qui avaient déjà pris part aux cours correspondants.

### Le dating pour les apprenti.es de la région: entièrement digital!

Tu es à la recherche d'une place en apprentissage? Avec la rencontre en ligne pour les apprentis de la région (Bergischen Azubi-Dating) tu peux découvrir les entreprises formatrices par WhatsApp, Videochat ou par téléphone et te présenter en direct.



## Entretiens d'embauche par téléphone ou en vidéoconférence

Beaucoup d'entretiens d'embauche se font actuellement par téléphone ou en vidéo. Il y a aussi des détails auxquels il faut prêter attention et l'on doit bien s'y préparer. Astuces et informations disponibles sous le lien suivant:

[Tipps zum Bewerbungsgespräch](#)

## Services téléphoniques et numéros importants du Service de l'Immigration et de l'Intégration

### Service téléphonique multilingue du Centre Communal pour l'Intégration

Disponible de 9h à 15h

Téléphone: 0202 563 4005

E-mail: [integration@stadt.wuppertal.de](mailto:integration@stadt.wuppertal.de)

### Office pour les étrangers

Téléphone: 0202 563 4003

E-mail: [Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de](mailto:Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de)

### Aides financières

Téléphone: 0202 563 4343

E-mail: [204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de](mailto:204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de)

**Vous avez manqué notre dernière newsletter ? Vous trouverez les anciennes éditions, d'autres informations dans d'autres langues sous le lien suivant ou sous ce QR Code**

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

